

U.T. LES AMIS DE LA NATURE - COLMAR

# S' KAASBLATT

Bulletin d'information de la section de Colmar

Numéro 4

Janvier 2004



AMIS  
DE LA  
NATURE

*Pour des loisirs  
différents*

## Le refuge du Schnepfenried sous la neige tel qu'il apparaissait avant 1938 ...



Photo: Collection des Amis de la nature Colmar

Notre refuge du Schnepfenried n'a pas toujours ressemblé à ce qu'il est maintenant. En effet, avant le chalet actuel il y avait deux installations antérieures, la toute première était construite à l'emplacement de l'actuel terrain de volley-ball. Si la curiosité vous tenaille, lisez donc l'article à l'intérieur de ce bulletin.

Dans ce numéro	PAGES
Le refuge du Schnepfenried dans les années trente	1
Sommaire	2
Le mot du Président	3
Fête de Noël au Schnepfenried	4
Compte-rendu de l'assemblée générale	5
Phases de construction des différents refuges	6-7
Soirée familiale	8
Sorties programmées et informations pratiques	9
Services au refuge	10
Activités en 2004	11
Carnet de famille	12

### **Avis très important.**

Le comité de rédaction espère faire paraître ce bulletin tous les trimestres. Seulement, un tel bulletin n'est valable que s'il contient des articles de toute sorte intéressant notre section, les Amis de la Nature en général, la nature et toutes les causes que nous défendons. Il peut aussi contenir des informations concernant nos membres: naissances, grands anniversaires etc. Alors, si vous avez une idée d'article que vous aimeriez voir paraître, n'hésitez pas, nous sommes preneurs.

Envoyez vos articles et photos à: Robert Fehlmann à l'adresse ci-dessous.

Le comité de rédaction

Bulletin d'information publié et imprimé par l'Union Touristique

Les Amis de la Nature Section de Colmar

Siège social: 36, chemin du Natala 68000 Colmar

Inscrite au registre des associations du T.I. de Colmar, Vol. II n° 92

Responsable de la publication: Guy STUDER

Membres du comité de rédaction:

Robert FEHLMANN, Christian RAYMOND, Rita SCHNEIDER, René VOGEL, Robert MANGIN, Isabelle REINARTZ, Christian HAEFFELE;

Responsable bulletin: Robert FEHLMANN 4, rue de la Liberté

68280 SUNDHOFFEN

Tél: 03 89 71 42 98 - E-mail: fehlmann.robert@wanadoo.fr

# **LE MOT DU PRÉSIDENT**

Chers camarades,

1914—2004, voila déjà 90 ans qu'est née notre section. L'année prochaine est donc une grande année pour la section de Colmar. Nous fêterons cet évènement tous ensemble au Schnepfenried le 29 août 2004. Pour que cet anniversaire soit une réussite, nous devons nous y mettre tous. Alors, venons tous au Schnepfenried pour que cet



# FÊTE DE NOËL AU SCHNEPFENRIED



32 petits Amis de la Nature se retrouvaient le 13 décembre à 15 heures au refuge du Schnepfenried pour fêter Noël. Autour de la cheminée, ils se sont assis en chantant de leurs petites voix douces des chants traditionnels de Noël et de paix.



Cette après-midi fut animée par Mme Chantal MAECHLER conteuse, de Camille ECK guitariste et d'un flûtiste amateur, non voyant, Ami de la Nature de Colmar.

Impatiemment, ils attendaient la venue du Père Noël.



Enfin, il arrive. Quelle cohue ! Oh ! la bousculade. Le Père Noël distribue les cadeaux aux enfants sages. La distribution est entrecoupée de chants, de bisous et de remercie-

ments. Il persiste des bruits de papier froissé. Oh ! Ah ! Que de sourires ! Que de joie !

Beaucoup d'enfants se sont endormis cette nuit là en pensant à la magie de Noël, aux bougies sur les tables, aux mandarines, aux manalas, au chocolat chaud partagé avec les petits copains lors du goûter.

Un grand merci à tous les bénévoles qui ont travaillé à la réussite de cette fête.

Sonia

## *Assemblée Générale 2003*

Notre Assemblée Générale s'est tenue, samedi le 29 novembre 2003 en présence de MM Hubert Miehe, Conseiller Général, Jean-Claude Vogt, Président de l'OMC et Jacques Olry, adjoint au Maire de Logelheim, ami de la nature lui même.

Pour 50 années de dévouement et d'engagement dans notre mouvement, Guy a félicité Fernande Fehlmann et Marguerite Eidenchenk.



**Ci-dessus: La table des officiels**

Christian Haeffelé nous a projeté un diaporama qui a retracé de manière humoristique, les activités de notre association durant l'année 2003. Le refuge a enregistré un bon accroissement de la fréquentation en 2003.



**La salle attentive à la lecture des différents rapports**

Nous avons constaté 1 millier de nuitées supplémentaires.

La section peut s'enorgueillir de 36 nouveaux adhérents. A la lecture des différents rapports, on ne pouvait que constater la bonne santé de notre section, bientôt nonagénaire.

La section ne manque pas de projets pour la nouvelle année et naturellement nous fêterons dignement l'anniversaire de nos 90 ans.



**Fernande, recevant des mains du Président un présent pour ses 50 années d'appartenance aux A.N.**

## Phases de construction des refuges

Voici dans l'ordre chronologique les différentes phases de la construction de 1926 à 1928 pour la petite maison et de 1938 à 1940 pour la seconde. La pierre de taille, extraite non loin de là, ne nécessitait pas de frais de transport sinon une carriole et de l'huile de coude.

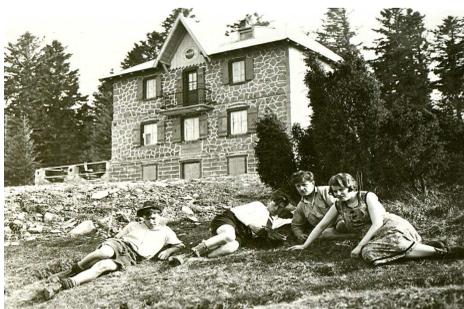


Ci-dessus, la pose de la charpente de la première maison.

Ci-contre, finition et aménagement intérieur du refuge.

Cela dura 9 ans. En 1937, l'organisation du congrès national échet à la section de Colmar et parmi les invités de marque figurait le secrétaire d'état à la jeunesse et aux sports Léo Lagrange. Il était tellement impressionné et crut à la pérennité de notre mouvement qu'il s'engagea à octroyer une subvention pour la construction d'un refuge plus grand. Voilà nos camarades repartis pour un tour. Sous l'impulsion d'une jeune équipe (ah, les jeunes) conduite par un jeune président, René Reitter. L'on se remet à la tâche, sans relâche. Le terrain étant un peu étriqué pour construire deux maisons côte à côte, il fallait trouver un moyen, ce moyen était de construire en plusieurs étapes. Les photos ci-contre parlent d'eux même.

Une fois terminée, nos camarades peuvent enfin profiter pleinement de cette maison, construite grâce à l'ardeur et à la ténacité mise pour arriver à leurs fins. (photo ci-dessous)

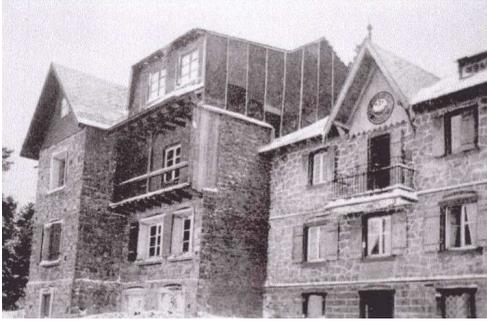


Les travaux de construction furent confiés à l'entreprise Ritter de Sondernach qui débuta les travaux en 1938.

1ère phase de construction: ériger l'aile gauche du futur refuge. Une fois habitable les meubles étaient déménagés dans ce nouveau bâtiment et la démolition de l'ancien refuge pouvait commencer. Les pierres de taille et les poutres étaient naturellement réutilisées pour la seconde aile du bâtiment.

## En plusieurs photos, les différentes phases de la construction.

1940, la maison est sur le point de se terminer quand la seconde guerre mondiale commence. Le mouvement Amis de la Nature est interdit et le refuge est confisqué, des jours sombres se dessinent à l'horizon.



1ère phase des opérations. Photo plutôt insolite. Le neuf avec le vieux.



Photo Savouret cédée gracieusement par sa fille, Claudine Martin d'Epinal.

2ème phase. Photo inédite à ma connaissance. L'ancienne maison n'est plus.



Il n'y a plus qu'à terminer ... mais ça, c'est une autre histoire. Le toit tel qu'il était d'origine.



Une fête montagnarde, après la guerre, Remarquez la forme du toit, ci-dessus.



Ci-contre: le refuge tel qu'il est actuellement, le toit a été remonté pour permettre l'aménagement du 2ème étage.

Après la guerre, nos prédécesseurs se sont attelés à la tâche et ont oeuvré sans cesse pour améliorer le confort, ce qui est le cas encore aujourd'hui.

Remercions nos fondateurs d'avoir su trouver un endroit aussi merveilleux dans le plus beau site des Vosges.

Robert Fehlmann



# Soirée familiale

## Thème: *Sud-Ouest*



Après l'assemblée générale statutaire et un pot de l'amitié servi aux membres et aux officiels on s'avance tout doucement vers le côté ludique, la soirée familiale.

Cette soirée organisée par notre ami René et son équipe, était à la hauteur des prétentions de son thème: le Sud-ouest.

En effet le cassoulet, concocté par notre camarade Joël Jamm, restaurateur bien connu de l'Auberge du Neuland, était à la hauteur de la gastronomie du Sud-ouest. Côté ambiance, rien à dire, elle était excellente comme toujours. Tout le monde s'est bien amusé et ceux qui ne sont pas venus ne pourront que le regretter.



Photo Robert Fehlmann

**Nous avions ce soir-là la visite de toute un groupe folklorique basque. Ils nous ont apporté leur fougue légendaire. Vous connaissez peut-être quelques uns?**



**Ci-dessus: le service, basque bien entendu, était irréprochable.  
Ci-contre: l'ambiance dans la salle.**



**Photos: Martine Gasnier et Francis Vendangeot**



## Sortie raquettes les 10 et 11 janvier 2004

Nous proposons pour notre première sortie de l'année 2004 une sortie raquette qui se déroulera dans le massif du SCHNEPFENRIED durant le week-end du 10 et 11 janvier 2004. L'hébergement se fera au refuge. Au programme : samedi après-midi 14 h. 30 départ pour une balade d'initiation d'environ 2 heures. Le soir nous nous retrouverons autour d'une raclette et dimanche rando d'environ 4 heures. Départ du refuge à 9 heures.

Matériel : chaussures de marche et raquettes. Tout autre renseignement auprès de Robert MANGIN (tél. 03.89.80.13.70).

**Inscription jusqu'au 6 janvier** au plus tard auprès de Robert MANGIN (tél. 03.89.80.13.70) ou de Guy STUDER (tél. 03.89.23.38.06).



**SORTIE SKI DE FOND** : dimanche 8 février 2004. Le lieu de cette sortie, pour la journée, sera déterminé en fonction de l'enneigement. Nous projetons de découvrir les pistes du Champ du feu. Programme de cette journée : Rendez-vous Place St Joseph à Colmar, où le départ est prévu pour 9 heures. Prévoir le pique-nique. Déplacement en voitures particulières. Responsable Robert Mangin (tél 03.89.80.13.70) auprès de qui vous pourrez obtenir tout renseignement utile.

**SORTIE PRINTANIÈRE** ; Elle est prévue le 21 mars, jour d'arrivée du printemps. Elle se déroulera sur une demi-journée, dans les environs d'ORBEY, pour découvrir le charmant vallon de TANNACH. Durée de la marche : 2 heures 30 environ, sans difficulté particulière. Rendez-vous Place Saint Joseph où le départ est fixé à 13 h. 30. Guide : Claude MEYER.

### Informations pratiques

#### COTISATIONS :

Pour permettre aux adhérents de s'acquitter plus facilement de leurs cotisations pour l'année 2004, notre trésorier -adjoint Sébastien TANNACHER, propose de tenir une permanence au NATALA **de 16 à 19 heures**, aux dates suivantes :

- mardi le 13 janvier
- mardi le 20 janvier

#### REUNIONS du COMITE DIRECTEUR :

- vendredi 9 janvier 2004 à 20 h.15 au NATALA
- vendredi 6 février 2004 à 20 h.15 au NATALA
- vendredi 5 mars 2004 à 20 h.15 au NATALA.

Pourront assister aux réunions du comité directeur, sans prendre part au vote des décisions, tous les membres particulièrement intéressés par l'avenir de notre association.

#### REUNION D'INFORMATION : SAMEDI 7 février 2004 à 15 heures au NATALA .

Nous proposons à tous les adhérents de la Section une réunion d'information sur les activités de notre association au cours de laquelle ils pourront faire part de leurs suggestions et propositions sur le fonctionnement du refuge, l'aménagement du natala ou de l'organisation de nos sorties.

#### Réunion du groupe photo:

Contrairement à ce qui a été annoncé, cette réunion aura lieu le Jeudi 15 janvier 2004 à 19 heures au Natala et non le 16 janvier. A cette occasion, apportez vos photos de nuit que nous avons fait en ville avant Noël ainsi que d'autres si vous en avez de belles. Nous parlerons aussi d'éventuels futurs projets, cours de photo, numérique etc. Tous nos camarades intéressés par la photo sont naturellement les bienvenus à cette réunion.

## Service au refuge - 1<sup>er</sup> trimestre 2004

Ci-dessous, la liste des services au refuge pour le 1<sup>er</sup> trimestre 2004. Comme vous pouvez le constater, il reste des places à prendre. Avis à celles et ceux qui seraient libres l'une ou l'autre de ces journées, téléphonez à Louis au 03 89 27 27 62 pour vous faire inscrire.

### Janvier

du 1 au 4. 01	Husser Anne - Simon Bernard
du 10 au 11. 01	Eckert Roland— Jamm Jean Jacques
du 17 au 18. 01	Keller Fabienne - Kochersperger Boris
du 19 au 23. 01	Ritter René - Fehlmann Robert
du 24 au 25. 01	Tannacher Sébastien - Drusini Jérôme
du 31 au 01. 02	Bach Thierry— Bury

### Février

du 7 au 8. 02	.....
du 14 au 15. 02	.....
du 21 au 22. 02	Better Philippe - Flickinger Jacky
du 22 au 28. 02	.....Congés scolaires

### Mars

du 28. 02 au 6. 03	Bach Thierry - Bury
du 6 au 7. 03	Eckert Roland - Jamm Hansi
du 13 au 14. 03	Departe - J.B. Kochersperger
du 20 au 21. 03	Reignier Claude
du 27 au 28. 03	Kochersperger Pierre

### Avril

du 3 au 4. 04	Journées de travail au Schnepf
du 9 au 12. 04	Verstraete .....Pâques
du 17 au 24. 12	.....Congés scolaires
du 24 au 25.04	.....
du 25. 04 au 2. 05	.....Congés scolaires

### La commission du refuge communique.

Un mémento à l'usage des personnes de service au refuge a été édité pour leur faciliter la tâche. Il sera affiché dans le local de service et inséré dans le registre d'inscription des personnes résidant au refuge.

ATTENTION le programme des activités distribué lors de l'assemblée générale et diffusé dans le PROGRAMME 2004 DES AMIS DE LA NATURE FEDERATION du HAUT-RHIN a subi quelques modifications importantes. Ces modifications sont mentionnées dans le programme ci-dessous en gras\*. Veuillez en tenir compte et faire la rectification sur votre programme.

PROGRAMME DES ACTIVITES TOURISTIQUES POUR 2004 MODIFIE

- |   |   |
|---|---|
| <b>*11 janvier (dimanche)</b>                             | - <b>Marche de l'Épiphanie (Section Solidarité).</b>              |
| 10-11 janvier (sam et dim)                                | - Sortie raquette avec nuitée au refuge du SCHNEPF.               |
| 31 janvier et 1 <sup>er</sup> février (samedi et dimanch) | - Rencontre départementale d'hiver (section de Mulhouse)          |
| 8 février (dimanche)                                      | - Sortie ski de fond sur les pistes du Champ du Feu (journée).    |
| ... Février (date à fixer)                                | - Nuit de la luge au Schnepfenried.                               |
| 13 mars (samedi)  | - journée de travail au NATALA.                                   |
| 21 mars (dimanche)  | - Sortie pédestre printanière (1/2 journée).                      |
| <b>*3-4 avril (sam. et dim.)</b>                          | - <b>Journées de travail au refuge</b>                            |
| <b>*24 avril (same</b>                                    | - <b>Journée de travail au NATALA.</b>                            |
| 1er mai (samedi)  | - Rencontre vélo et sortie muguet au NATALA.                      |
| 20 mai (jeudi de l'Ascension)                             | - Sortie botanique (Orchidées) avec un guide (journée).           |
| 13 juin (dimanche)  | - Sortie pédestre départementale (Section Illzach).               |
| 19-20 juin (sam. et dim.)                                 | - Journées de travail au refuge.                                  |
| 27 juin ( dimanche)                                       | - Sortie vélo (journée).  |
| 4 juillet (dimanche)                                      | - FETE CHAMPETRE AU NATALA.                                       |
| 10 au 13 juillet  | - Raid de 4 jours dans les Vosges.                                |
| 29 août (dimanche)  | - FETE du 90 <sup>ème</sup> anniversaire de la Section au refuge. |
| 11-12 septembre (sam. - dim)                              | - Journées de travail au refuge.                                  |
| 10 octobre (dimanche)                                     | - Sortie vignoble et vin nouveau (1/2 journée).                   |
| 16-17 octobre (sam-dim.)                                  | - Journées de travail au refuge.                                  |
| <b>*30 octobre (samedi)</b>                               | - <b>Assemblée Générale du 90ème anniversaire.</b>                |
| 13 novembre (samedi)                                      | - Journée de travail au NATALA.                                   |
| 11décembre (samedi)                                       | - Fête de Noël au refuge.   |
| 31 décembre (vendredi)                                    | - Saint-Sylvestre au refuge.                                      |

... Et comme il apparaît en



Photo: Christian HAEFFELE

### **Carnet de famille**

Pépé Vogel a l'immense joie de porter à la connaissance de quiconque la naissance de Benjamin, son petit fils. Benjamin est né le 2 novembre 2003 et fait la joie de ses parents ainsi que de sa grand-mère.

### **Petite annonce**

Les commissions du refuge et du Nataka sont à la recherche de 50 m<sup>2</sup> d'échafaudage pour la mise en peinture de façades et autres. Si quelqu'un sait où l'on pourrait acheter cela, prière de contacter un responsable de com-